

CSP

PRODUCTS

Disc Brake Adapter

Umbausatz Scheibenbremse

Fitting Instructions

Montageanleitung



Features:

- Conversion to disk brakes without spindle replacement
- Three different variations
- Utilisation of original brake callipers
- High grade forged steel

Besonderheiten:

- Umbau auf Scheibenbremse ohne Tausch der Achsschenkel
- Drei verschiedene Ausführungen verfügbar
- Verwendung mit Original-Bremssätteln
- hochwertiger Schmiedestahl

1. General

NOTE: To be eligible for a warranty claim, the delivered parts must be installed by a professional workshop. We recommend using this manual together with the applicable workshop manual for the respective car, to help with the installation.

NOTE: INCORRECT INSTALLATION OF THIS DISC BRAKE SYSTEM COULD RESULT IN VEHICLE DAMAGE, SERIOUS INJURY OR DEATH!

- this manual covers the installation for the following models:
 - Beetle/Karmann Ghia post 1966
 - Beetle 1302/1303
 - Thing Type-181
 - Fridolin Type-147

Requirements:

- Fundamentally drum brake spindles can only be used for the conversion to disk brakes.

WARNING: When converting by means of an adapter plate the use of dust cover plates for production standard disk brakes is not intended.

NOTE: It is very important that your vehicle is equipped with an m/c for disc brakes!

CAUTION: If you are using disc brakes with a brake master cylinder for drum brakes, the residual pressure valve installed in the brake master cylinder will generate a pre-pressure which will lead to constant braking and thus to overheating and damage to the brake system.

1. Allgemein

WICHTIG: Zur Wahrung Ihrer Gewährleistungsansprüche müssen die von uns gelieferten Teile durch eine Fachwerkstatt montiert werden. Wir empfehlen, unsere Anleitung zusammen mit einem Reparaturhandbuch für das entsprechende Fahrzeug einzusetzen.

WICHTIG: Nach Durchführung der nachstehend beschriebenen Umrüstung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges! Die Abnahme gemäß §19 Abs 3. muss unverzüglich nach Montage erfolgen.

- In dieser Montageanleitung ist der Einbau für folgende Modelle beschrieben:
 - Käfer/Karmann Ghia ab Bj. 1966
 - Käfer 1302/1303
 - Kübel Typ-181
 - Fridolin Typ-147

Voraussetzungen:

- Es können grundsätzlich nur Trommelbremsachschenkel zur Umrüstung auf Scheibenbremse verwendet werden.

ANMERKUNG: Durch den Umbau mittels Adapterplatte ist der Einsatz von Staubschutzblechen für Serienscheibenbremsen nicht vorgesehen.

WICHTIG: Es ist sehr wichtig, dass Ihr Fahrzeug mit einem HBZ für Scheibenbremse ausgerüstet ist!

ACHTUNG: Sollten Sie Scheibenbremsen mit einem HBZ für Trommelbremse benutzen, wird durch das im HBZ eingebaute Bodenventil ein Vor-Druck erzeugt, der zu einem ständigen Bremsen und somit zu einer Überhitzung und Beschädigung der Bremsanlage führt.

2. Components and Tools

Parts:

- 1x caliper bracket, left
- 1x caliper bracket, right
- 6x (8x) bolt for caliper bracket, M10
- 4x bolt for brake caliper, M10
- 2x locking tab for caliper
- 2x wheel bearing seal
- 1x Loctite
- (2x brake pipe included with 498 499 133)
- (2x brake hose included with 498 499 113 and 498 499 181)
- 2x brake hose clamps

Tools:

- 1x 11mm combination wrench
- 1x 14mm combination wrench
- 1x 17mm combination wrench
- 1x 19mm combination wrench
- 1x 24mm combination wrench
- 1x 8mm allen hex key
- 1x 6mm allen hex key
- 1x 19mm socket
- 1x ratchet
- 1x torque wrench
- 1x plastic hammer
- 1x wire brush
- brake fluid
- brake cleaner
- cleaning rag

3. Preparing the car

- Park your car on an even surface in your workshop.
- Loosen your front wheel bolts and raise your car with a jack at the right position till the front wheels rotate free.
- Secure the car with some axle stands.
- Remove the wheels.
- The original brake system needs to be stripped to the spindles. May see a workshop manual for assistance.
- Empty the hydraulic system.

2. Teile und Werkzeug

Teile:

- 1x Bremssattelhalteplatte, links
- 1x Bremssattelhalteplatte, rechts
- 6x (8x) Schraube Halteplatte, M10
- 4x Schraube Bremssattel, M10
- 2x Sicherungsblech, Bremssattel
- 2x Radlagerdichtring
- 1x Schraubensicherungsmittel
- (2x Bremsleitung bei 498 499 133 inkl.)
- (2x Bremsschlauch bei 498 499 113 und 498 499 181 inkl.)
- 2x Bremsschlauchklemmen

Werkzeug:

- 1x Ring-Maulschlüssel SW11
- 1x Ring-Maulschlüssel SW14
- 1x Ring-Maulschlüssel SW17
- 1x Ring-Maulschlüssel SW19
- 1x Ring-Maulschlüssel SW24
- 1x Nuss Innensechskant 8mm
- 1x Nuss Innensechskant 6mm
- 1x Nuss, SW19
- 1x Umschaltknarre
- 1x Drehmomentschlüssel
- 1x Kunststoffhammer
- 1x Drahtbürste
- Bremsflüssigkeit
- Bremsenreiniger
- Putzlappen

3. Vorbereitung des Fahrzeuges

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug auf einer ebenen Fläche in Ihrer Werkstatt ab.
- Lösen Sie die vorderen Radschrauben und heben Sie das Auto mittels eines Wagenhebers an geeigneter Stelle an, bis die Vorderräder frei drehen.
- Sichern Sie das Fahrzeug mittels Unterstellböcke gegen Herabsinken.
- Demontieren Sie die Räder.
- Die Serien-Trommelbremse muss nun bis auf die Achsschenkel demontiert werden. Nehmen Sie hierzu gegebenenfalls einen Reparaturleitfaden zur Hilfe.
- Führen Sie die alte Bremsflüssigkeit einer sachgerechten Entsorgung zu.

4. Installation

4.1 Caliper bracket

- Clean the mounting surface at the spindle with a wire brush.

CAUTION: Take special care in this step as the fitment is mandatory for a reliable brake system.

NOTE: Do not paint, powder coat, wax or oil the mounting surface. The surface must be bare metal.

- Mount the caliper bracket to the bare metal spindle by using the M10 bolts. Use some Loctite at the threads.

NOTE: Check the markings **L** and **R** for the correct side.

- Torque the three (four) bolts to **50 Nm**.

4. Montage der Bremse

4.1 Bremsattelhalteplatte

- Reinigen Sie die Anschraubfläche am Achsschenkel mit geeigneten Mitteln (z.B. Drahtbürste/Schaber).

ACHTUNG: Gehen Sie bei der Reinigung der Fläche sehr sorgfältig vor, denn die reibungslose Funktion der Bremsanlage hängt im Wesentlichen von der Montage der Halteplatte ab!

WICHTIG: Die Anschraubfläche darf nicht lackiert, gepulvert, gewachst oder geölt werden! Sie muss metallisch rein sein!

- Auf die saubere, metallisch reine Anschraubfläche des Achsschenkels wird jetzt Bremsattelhalteplatte montiert. Verwenden Sie dazu die passenden M10 Sechskantschrauben. Benetzen sie vor dem Einschrauben das Gewinde mit etwas Schraubensicherungsmittel.

WICHTIG: Achten Sie auf die jeweilige Kennzeichnung **L** bzw **R**

- Die drei bzw vier Schrauben werden mit jeweils einem Drehmoment von **50 Nm** angezogen.

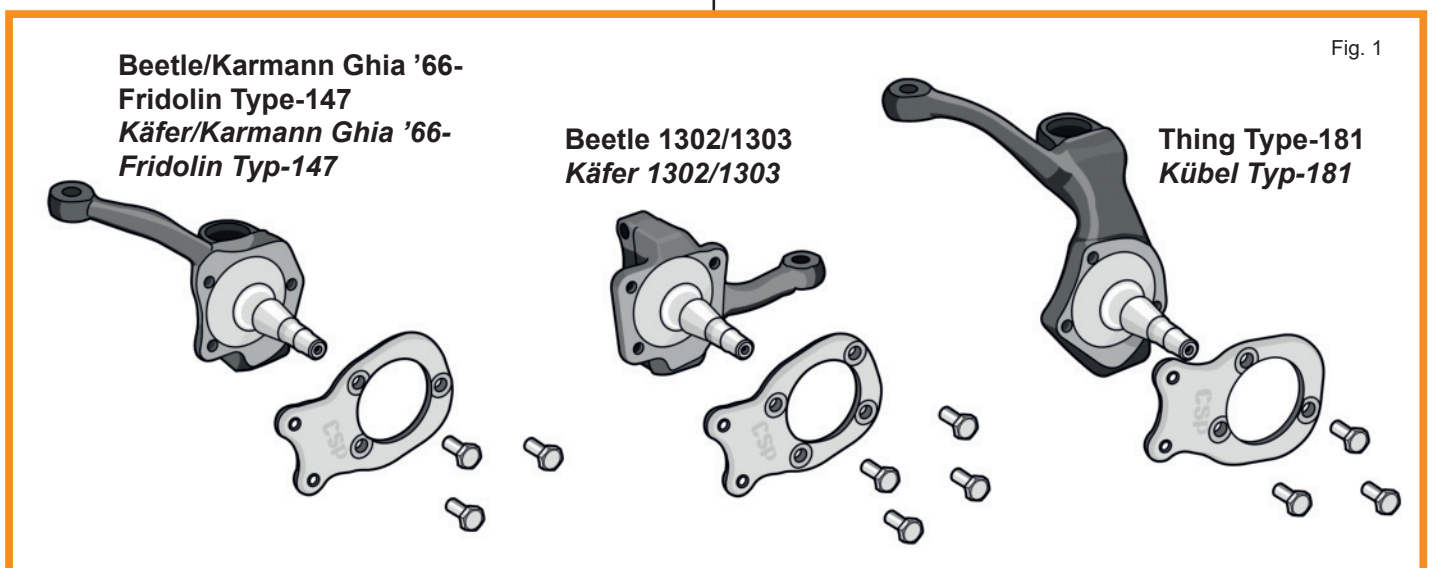


Fig. 1

4.2 Caliper/Wheel bearings/Brake rotor

- Now fit the remaining brake components (brake disc including wheel bearing, brake calliper and brake pipe) using a repair guide for the Beetle '66- or Beetle 1302/1303.
- For stub axles with 29 mm bearings: always fit the wheel bearing seals supplied with this set.
- For stub axles with 27 mm bearings, the standard sealing rings must be used.

NOTE: *When assembling the brake callipers take care to use virgin securing plates and bend the end of the plates.*

CAUTION: *After mounting the disc brakes and master cylinder the brake system can be bled.*

4.2 Bremssattel/Radlager/Bremsscheibe

- Montieren Sie nun mit Hilfe eines Reparaturleitfadens für den Käfer '66- oder Käfer 1302/1303 die restlichen Bremsenkomponenten (Bremsscheibe incl. Radlager, Bremssattel und Bremsleitung).
- Für Achsschenkel mit 29 mm Radlager gilt: immer die mit diesem Satz gelieferten Radlagerdichtringe verbauen.
- Bei Achsschenkeln mit 27 mm Radlager müssen die Serien-Dichtringe verwendet werden.

ACHTUNG: *Bitte achten Sie bei der Bremssattelmontage darauf, dass Sie die neuen Sicherungsbleche verwenden und die Enden des Bleches umbiegen.*

WICHTIG: *Nach erfolgreicher Montage der Scheibenbremsanlage befüllen Sie Ihr System mit neuer Bremsflüssigkeit und entlüften anschließend Ihr Bremssystem.*





For questions and further information
you can reach us at:

**Custom & Speed Parts
Autoteile GmbH
Am Redder 3
D-22941 Bargteheide
Germany**

**info@csp-shop.de
Tel. +49 (0)4532 23240
Fax. +49 (0)4532 22222**

Our opening hours and telephone availability
can be found on our website: csp-shop.de

Für Fragen und Informationen erreichen Sie
uns auf folgenden Wegen:

**Custom & Speed Parts
Autoteile GmbH
Am Redder 3
D-22941 Bargteheide**

**info@csp-shop.de
Tel. +49 (0)4532 23240
Fax. +49 (0)4532 22222**

Unsere Öffnungszeiten sowie telefonische
Erreichbarkeit entnehmen sie bitte unserer
Webseite: csp-shop.de

The latest version of this instructions
is available by using this QR-Code.



Eine aktuelle Version der Anleitung
finden sie mit Hilfe dieses QR-Code.